AWE Mainta
E DIFERENCIA DEN NOTICIA

RETIRO DI MINISTER DI HUSTICIA ROCCO TJON TA BIRANDO INEVITABEL



2

3

KICO TA PASA CU PERSONANAN CU TA DUNA KEHO FALSO

MANIPULANDO UN CUERPO HUDICIAL Y FUNCIONARIO CU TA TRAHA RAPPORTNAN SIN INVESTIGA

4

MAS Y MAS HUSTICIA TA CONVERTIENDO PAUL CROES DEN 'PRESO POLITICO'

6

FORMULARIO DIGITAL DISPONIBEL PA RE-APLICACION PA PERMISO DI TAXI

Retiro di Minister di Husticia Rocco Tjon ta birando inevitabel





Ta un realidad cu e situacion den KIA ta birando asina dificil cu por spera cualkier momento un desaster tuma luga cu e centro penitenciario aki, mirando e estado deplorabel di henter e structura di e prizon aki.

Na e momentonan aki tin un situacion caminda Husticia tin cu scoge kende ta bay cera, kende tin mag di bay KIA ya cu fuera cu e centro ta den un situacion deplorabel structuralmente, no tin espacio disponibel pa cera esunnan cu ser haya culpabel pa un of otro violacion di leynan criminal.

For di dia 9 di September di 2021, Rocco Tjon a wordo anuncia oficialmente cu e lo ta Minister di Husticia y Asuntonan Social den gabinete Wever Croes II, mientras for di 2017 te cu 2021, su persona tabata miembro di Parlamento pa fraccion di MEP cu a sostene gabinete Wever Croes I tambe.

Prome cu esey Minister Rocco Tjon tabata Director di KIA prome cu el a dicidi di drenta politica y bira miembro di fraccion di MEP, pues no tin ningun profesional cu mas ta na altura di e situacion delicado cu KIA a pasa y ta pasando aden.

Ta un berguensa cu dos gobierno cu partido MEP cu Rocco Tjon a forma parti di dje, ainda no tin solucion pa atende y soluciona e situacion aki, siendo su persona for di 2021, esun responsabel pa maneho di e prizon di Aruba.

No solamente siguridad di presonan ta birando dia pa dia mas delicado pero funcionarionan di KIA tambe ta wordo confronta cu un situacion caminda dado momento nan propio siguridad ta core peliger ya cu no tin plan pa drecha KIA of pa construccion di un otro facilidad.

E falta di accion di Minister di Husticia Rocco Tjon y su gobierno, tambe ta creando presion den comunidad ya cu no tin luga den KIA pa cera delincuentenan cu a faya contra e mesun comunidad aki.

Ta for di 2017 bou di Minister di Husticia di e tempo ey, esta Andin Bikker, a bin ta buscando un solucion pa KIA ya cu for di e tempo ey caba tabata conoci cu e prizon ta mucho yen pero como Parlamentario e tempo ey, tampoco Tjon a presiona su minister pa busca un solucion adecuado.

Awor Rocco Tjon mes ta Minister di Husticia y despues di dos aña como mandatario responsabel, tampoco e tin solucion pa soluciona e problema serio aki ya cu hasta cierto seccionnan di KIA cu antes por ehempel tabata ser uza pa isola presonan y otro partinan cu tin un meta defini, ta ser uza pa hinca delincuentenan nobo cu Corte ta manda prizon.

Minister Tjon a bishita Hulanda, a bishita otro paisnan pero no tin indicacion algun cu e ta presionando pa su gobierno busca fondo pa atende cu prizon y tin tur indicacion cu den presupuesto di 2024, no tin placa aloca pa ampliacion di KIA of construccion di un facilidad nobo.

Fuera di e problema di KIA. Minister Tjon tampoco a logra na atende y resolve problemanan cu tin den Cuerpo Policial, den departamento di bombero y su maneho pa loke ta asuntonan social, ta algo practicamente "non existence."

Berdad semper lo vence maldad

Kico ta pasa cu personanan cu ta duna keho falso

Manipulando un cuerpo hudicial y funcionario cu ta traha rapportnan sin investiga

Ex minister Otmar Oduber tabata den corte diamars ultimo unda cu a lanta un caso contra di recherche, polis y RST den caso flamingo. Esaki ta un caso particular y por bisa cu ta prome biaha den historia e ta sosode.

Sinembargo e mensahe ta importante pa keda manda unda cu comunidad por confia den nos sistema hudicial. Esaki ta e motibo dicon a entama e caso pa Hues mira mas di cerca tur loke cu a pasa rond di henter e inicio di caso flamingo.
Nos tur por corda cu na momento cu a entrega un keho, e keho no kier a wordo ricibi door di ningun hende y ningun instancia y sigur esaki ta completamente robes. Prome a bay na LR y no kier a tuma e keho debi cu no ta bay investiga un colega di nan y nan ta haya cu e ta un conflicto.

Despues a bay ministerio publico unda cu tampoco no kier a tuma e keho y a bisa cu lo mester skirbi e keho por escrito y despues mande pa PG. Na momento cu a skirbi e carta den 48 ora a haya un carta bek ta bisa cu nan no ta mira ningun motibo cu mester bay investiga 3 persona di cuerpo hudicial cu ta un di KPA,LR y RST cu ta e tres personanan cu a traha proces-verbaalnan cu finalmente e keda comproba cu no tawata berdad.

Ta trata aki di 8 proces-verbaal cu a inicia henter e caso di flamingo. Debi na e proces-verbaalnan aki nan a haci un huiszoeking na mi cas, unda cu mi persona a keda deteni, mi a wordo encarcela y na mes momento a purba pa mi persona ta mas dia den prizon cera na KIA.

Tur e movecionnan aki tabata basa riba e 8 proces-verbaalnan aki, esaki ta e carta cu mi persona a ricibi di OM for di PG na momento cu e caso flamingo a cuminsa. Sinembargo ningun di e 8 proces-verbaalnan aki no ta forma parti di e puntonan cu e caso di flamingo cu ta andando na e momentonan aki.

Pa ta mas specifico ni un di e 8 proces-verbaalnan no a wordo uza pa e caso di flamingo. Despues cu a analisa tur e 8 proces-verbaalnan a bin constata cu tur e 8 proces-verbaalnan aki a resulta di ta falso, segun nan ta informacion falso.

P'esey mes a dicidi di lanta un caso mirando tur loke cu mi persona y mi famia a pasa aden kier un investigacion di unda e informacionnan robes aki a yega na e departamentonan hudicial aki y kende ta para pa e informacion robes y falso aki cu a gaña henter un organo hudicial na Aruba.
E situacion aki ta sumamente delicado, mirando cu si un persona por ehempel tin un rabia riba un otro persona, ta traha un plan y laga un hende yama y duna informacionnan cu no ta corecto y cu no ta berdad.

Segun, nan ta skirbi den e rapportnan aki di BCI cu nan a haya e informacionnan aki for di un informante y na mes momento nan ta duna di conoce cu e informante ta di confia. Sinembargo con por ta posibel cu e informante ta di confia, pero e propio organo hudicial di nan mes a haci nan investigacion y nan no a encontra nada di loke cu e supuesto informante a duna.

E situacion aki ta sumamente delicado y husticia mester para pa tur hende, esaki a keda treci padilanti tambe na huesnan. Husticia no ta wordo goberna pa wowonan blauw, nos ta biba na Aruba berdad y nos ta forma parti di e Reino Hulandes, pero ley mester conta igual mescos cu e sra di husticia na un manera imparcial, sin wak ken bo ta investiga paso aparentemente, claramente aki ta trata di un persecucion politico.
Si mester mira e acusacionnan tur ta acusacionnan cu ta den cuadro politico y



na unda cu ta inicia un caso cu ya ta bay pa 4 aña di investigacion riba cual tur e estudionan y rapportnan cu a inicia e caso flamingo no ta e basa pa investiga mas. Pero no ta opta pa acepta e eror, pero ta cana busca cosnan chikito no relevante pa asina crea y pone den e caso cu den un principio no mester a ni cuminsa.

Tambe a bisa hues cu no ta kere cu ta corecto cu ministerio publico ta trata di hinca un situacion den otro pa trata di scapa cara. Na mes momento ta kere cu mes un cos cu tur e funcionarionan ta hende cu ta haci nan trabao y nan a encontra algo robes sea cu ta na un politico, un burger ken cu ta e persona ta haya su castigo y ta bay cera.

Pero kico ta pasa cu e funcionario cu si a inventa y no a haci su trabao pa wak si e informacion no ta corecto si of no, kico ta pasa cu e funcionario aki ?

Tambe e persona cu a bin duna e keho unda cu e funcionario a kere den dje cu e keho cu e ta bin duna ta berdad siendo cu no ta berdad, kico ta pasa cu e persona aki cu a manipula un cuerpo di husticia ?. Kico ta pasa cu e dos escenario nan aki y e daño cu ambos a causa den un bida di esunnan cu nan a keha den e caso aki mi persona Otmar Oduber.

Mas y mas Husticia ta convertiendo Paul Croes den 'preso politico'

Ta otro siman caminda Paul Croes a bolbe bati na porta di Husticia, pa busca su derecho contra di acusacionnan cu e tin den su contra ora cu Hof a tuma e decision cu lo no bay scucha e lista di 100 testigo cu a ser solicita pa su abogado, contra di e caso di "ontneming" di su propiedadnan.
E parti positivo di Hof dialuna ultimo, tabata cu e Hues no a bay di acuerdo pa scucha asina hopi testigo pero si a bay di acuerdo cu loke Hues den Corte di Prome Instancia y tambe Ministerio Publico a dicidi, di no acepta declaracionnan entrega di testigonan pa loke ta placa cu lo a ser suministra na e ex Ministerio.

Hof a dicidi cu loke a wordo nenga pa Corte den Prome Instancia, si lo wordo scucha pa tratamento di e apelacion di sr Croes, dunando indicacion cu tin cierto luz na horizonte ya cu ta hopi dificil pa 'digeri' c'un persona cu ta luchando pa su inocencia na prome luga y su libertad na di dos luga, ta ser nenga pa analisa pruebanan cu e tin, bou di e excuus cu esakinan a wordo entrega laat.

NUNCA ta laat pa un situacion asina, caminda bida di un hende y bida di su famia ta wordo 'agredi' den e forma inhumano aki, ya cu no por splica of hustifica e forma di procede di tanto Ministerio Publico cu a nenga e pruebanan y e Hues den Prome Instancia cu a sostene e peticion aki.
Caso IBIS di Paul Croes for di momento cu el a inicia, Ministerio Publico en particular a pisotea derecho di e persona aki, haciendo nan mes culpabel pa un campaña di intimidacion serio, hasta di pone sr Croes den isolacion pa 86 dia.

Tanto ministerio publico como sistema hudicial tabata determina di no perde cara bou di ningun circunstancia y en realidad e institucionnan aki, asina cu tin "duda" den e forma con a yega na pruebanan, con a trata hende cu tabata sospechoso sin cu el a wordo acusa ainda, tin cu actua pero aki debi na varios situacion dudoso cu a surgi den e proceso contra Paul Croes, a spera cu e institucionnan hudicial aki a mustra mas sinceridad cu nan mes y acepta cu no tur cos a bay bon y coregi esaki.

Paul Croes ta wordo trata manera un preso politico cu no tin derecho, ya cu luna pasa durante di un caso den Corte, un persona cu keda deteni pa 15 dia den cel na warda di polis, a ser poni den libertad ya cu a viola su derecho cu un persona no por keda deteni den cel na warda di polis pa asina hopi dia.
Cu por papia cu e Paul Croes ta un preso politico ta sin kita y sin pone ya cu ora cu mira e "houding," na Hulandes e 'laksheid' di Ministerio Publico den e caso di ex Minister Guilfred Besaril, aki Hues di Corte den Prome Instancia a confirma cu el a mal uza placa di pueblo pa asuntonan priva, te ainda ningun musca a bula y cu gobierno tabatin tur rason pa kita su persona for di den servicio di gobierno.

Ministerio Publico ta bon na altura di e decision aki pero te dia di awe nada a ser haci contra di Besaril cu tabata Minister di partido MEP na Den Haag den e posicion di Minister Plenipotenciario y no tin indicacion tampoco cu por lo pronto algo lo ser haci.

Ta mas cu claro tin cu mustra cu Paul ta un preso politico, ya cu e forma di procede di Ministerio Publico ora cu politiconan di oposicion presenta pruebanan contra mandatarionan di e actual gobierno, esaki no ta ser atendi y den tempo "super fast" ta dicidi cu e acusacionnan no tin base pero den otro casonan, a coba cantidad di bes den cas, a practicamente tuma testigonan como rehen pa presiona esakinan testigua contra e mandatario aki.

Minister Ursell Arends:

Formulario digital disponibel pa re-aplicacion pa permiso di Taxi



Minister Arends, como e mandatario encarga cu transporte publico, ta anuncia e siguiente paso den e proceso di digitalisa e aplicacion pa permiso.

Dentro di e cartera di transporte a bin encontra varios retonan den transporte publico. Un di e retonan cu a wordo presenta ta e proceso di pidi permiso pa transporte publico, entre otro, taxi, T-, O-vergunning.

Den colaboracion cu DTP y otro stakeholder manera Bureau Interne Dienst a bin ta busca solucionnan. Diaranson 29 di november Ministerio di Transporte a lansa un formulario digital pa esnan cu a haci peticion pa permiso di taxi den pasado, pa asina por confirma nan interes actual.

E meta ta pa centralisa e peticionnan bou di Departamento di Transporte Publico (DTP) pa yuda trece mas structura y claridad den e proceso di peticion di permiso. E formulario aki lo ta disponibel di 1 di december 2023 te cu 1 februari 2024 riba www.bid.aw .

Pa asistencia cu e formulario por tuma contacto cu oficina di BID pa traha un cita telefonicamente via 583-4114 of via e-mail na bid@aruba.gov.aw .

Hunto cu Bureau Interne Dienst (BID) ta trahando duro pa digitalisa e procesonan di DTP pa asina brinda mas claridad riba e proceso di atende cu peticion p.e. esnan concerni por busca e status di nan peticion haci na DTP. Esaki ta forma parti di esfuersonan pa aporta na trece transparencia den procesonan andando.

Minister Arends ta enfatisa cu e formulario digital ta disponibel solamente pa esnan cu ya a entrega un peticion pa permiso di taxi den pasado, mirando cu esaki ta e tipo di permiso mas pidi.
Pa medio di e formulario digital, lo traha un lista di tur peticion pendiente a base di fecha cronologico. Lo sigui traha pa modernisa e servicionan y haci nan mas accesibel na comunidad.

“Nos compromiso ta pa trece transparencia y eficiencia dentro di proceduranan gubernamental, y e introduccion di e formulario digital ta un parti importante di e avansenan cu nos ta realisando den e tereno aki,” segun Minister Ursell Arends.

Gobierno di Aruba a manda e ley di LAft pa parlamento



Despues di e deliberacionnan cu Hulanda durante e ultimo simannan, manera a keda aproba den Conseho di Minister di Reino di dia 27 di October ultimo, Aruba y Hulanda a yega na acuerdo riba e cambionan di LAft. LAft ta e Ley di Supervision Financiero cu ta duna e cuadro legal na e CAft pa haci trabou di supervision financiero na Aruba. E ley di LAft aki tawata anticua y no tawata contene e normanan recien. Cu e cambionan cu a wordo presenta awe na Parlamento, e normanan ta actualisa.

TRES NORMA:

Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce cu Aruba ta bay di un norma pa tres norma cu ta inclui den e cambio di ley aki. E prome norma ta cu Aruba mester un surplus di por lo menos 1% tur aña. E di dos norma, e gastonan di personal no por surpasa e 10% di GDP anual, cual ta un meta cu mester logra pa aña 2027. E di tres norma, e porcentahe di debe di pais Aruba den GDP mester yega na 50% na aña 2040.

"Tur tres norma ta normanan realistico y ya caba Gobierno di Aruba ta trahando riba nan desde aña 2017 cu Gabinete Wever-Croes I a drenta den Gobierno y lo continua traha den e direccion aki. Cu esaki ta trece Aruba riba nivel di finansa publico sostenibel", Prome Minister a enfatisa.

TRES CONDICION ULTIMO MOMENTO:

Minister President, un luna pasa a indica cu Hulanda na ultimo momento a bin cu tres condicion cu tawata tin di haber cu e proyectonan PPP. (Proyectonan Private Public Partnership). Hulanda kier pa Aruba prohibi e proyectonan aki completamente, mirando cu e decisionnan di e Gabinete Mike Eman a tuma pa cu e proyectonan PPP, a causa Aruba hopi daño financiero.

Aruba a tuma tempo pa negocia e parti aki sinembargo Hulanda no kier a cambia su posicion y a keda exigi pa prohibi e proyectonan PPP. Gabinete Wever-Croes 1 ni 2 a cera PPP y no tin pensa di cera PPP manera e gobierno di AVP a cera. Sinembargo Hulanda su temor ta si den futuro bin un otro gobierno manera di AVP cu atrobe lo tuma decisionnan ekiboca pa finansa di nos pais.

"Na final a yega na un acuerdo riba e punto aki tambe y e ley por a wordo manda Parlamento di tal forma", Prome Minister Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.

Minister Dangui Oduber

"Aruba One Happy Pass" a drenta su di dos fase



Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber su meta y vision ta pa sigui innova y haci uzo di tecnologia moderno pa asina facilita servicio y procesonan pa nos biaheronan cu ta bishita Aruba. Aruba Happy One Pass (AHOP) a bin pa mehora un "seamless travel experience" cual lo bay crea un experiencia mucho mas placentero cu un servicio unico y rapido pa e turistanan cu ta bishita nos isla. E sistema aki a keda reconoci internacionalmente como un solucion caminda biaheronan por demostra nan informacion via un sistema di Facial Recognition, Facial I.D y Digital Travel Credentials (DTC).

Ademas, e sistema aki lo elimina rijnan largo, cu lo pone e biaheronan como prioridad y pa asina nan por pasa den un proceso rapido cu ta via un "E-Gate Machine" y esaki ta verifica tur nan credencialnan conforme cu inmigracion y duana nan rekisitonan.

Ministerio di turismo hunto cu Aruba Tourism Authority (ATA) a ricibi bishita di e CEO di SITA, Heather Dahl y nan *"digital travel architect specialist"* pa asina test e sistema y evalua eproceso por completo y ta premira cu pa e prome kwartaal di 2024 biaheronan lo por haci uzo di e sistema AHOP aki na Aruba.

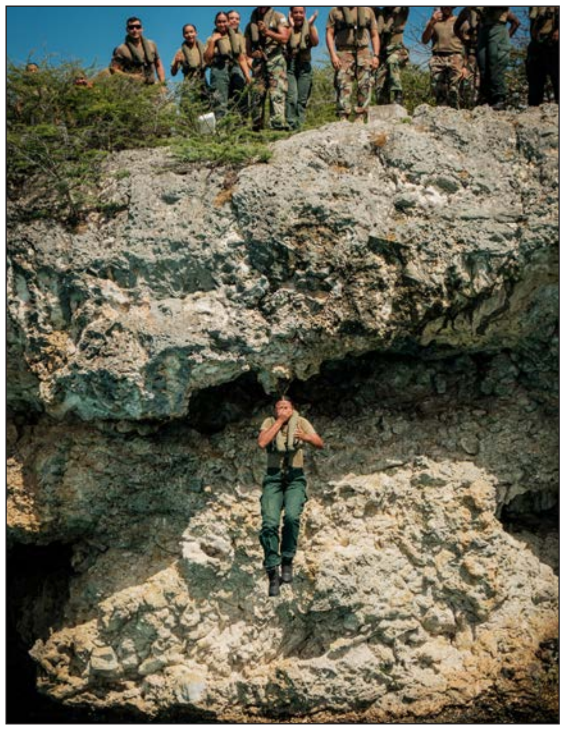
Minister Dangui Oduber sigur ta orguyoso cu e proyecto di "Aruba Happy One Pass" ta birando un realidad. Aruba un biaha mas lo ta un "trendsetter" y lider den innovacion den Caribe.

Biaheronan pa Queen Beatrix Airport pronto ta bay haci uzo di un tecnologia avansa cu ta bay pone Aruba como pionero den innovacion y esaki ta un progreso pa henter e industria di turismo y hospitalidad.

Trayecto di Formacion Social di Aruba y Corsou hunto ta finalisa nan fase Militar na Corsou







Trayecto di Formacion Social (Sociaal Vormings Traject-SVT) di Aruba y Corsou hunto a finalisa nan fase militar na Corsou. E dianan cu ta tras di lomba tabata den e enfoke di actividadnan intensivo, cu cursistanan y nan supervisornan a pasa cu exito.

Riba dialuna 27 di november a tuma luga e crusada amfibico, sigui pa subimento di e tres seronan (Veerisberg, Jack Evertzberg y Sero Preto) riba diamars. Ademas e cursistanan a completa e prueba di natacion di cuater dia, den piscina na Parera.

E actividadnan varia aki no solamente ta forma un experiencia di aprendizahe pa e cursistanan, pero ta brinda tambe momentonan di siñansa valioso pa e miembronan ehecutivo y e instructornan cu ta involucra den e trayecto aki.

Ta di prome biaha desde establecimento di e Trayecto na 2011, cu ambos Trayecto di Formacion Social di e dos paisnan ta reuni hunto. Durante e Trayecto caracteristicanan manera disciplina, perseverancia, respet personal, structura y responsabilidad ta para central. Defensa ta encarga cu e fase militar hunto cu Fundashon Proyekto 'Un Komienso Nobo'.

Riba diahuebs 30 di november e cursistanan ta keda ricibi cu aplauso di entrada na Fort Amsterdam, cu cua nan a finalisa e fase militar y ta sigui pa e trayecto di siñansa y labor.

Hulanda ta resisti n'e tendencia

Sector tecnologico Europeo ta entrena un importante caida di inversion



Ta premira cu e inversionnan den empresa tecnologico Europeo ta experencia un fuerte caida di 45$ e aña aki compara cu 2022, segun e informe State of European tech di e inversionista Britanico Atomico. A pesar di e dificil panorama, Hulanda ta profila como un punto relativamente briyante den e ambito di e inversion den tecnologia, mustrando resistencia memey di e recesion general.

Tom Wehmeier, socio di Atomico, a destaca cu e aña aki tabata esun mas dificil p'e sector tecnologico cu e dos anteriornan, loke ta mustra na dificultad nobo den 2024.



Ta premira cu e inversionnan total pa 2023 alcansa 41 mil miyon euro, un caida significativo compara cu e robusto 75 mil miyon euro registra na 2022. E caida ta atribui na un combinacion di baloracion n'e caida, tipo di interes subiendo y biento economico den contra.

Curiosamente Hulanda ta destaca cu un caida mas leve di e inversionnan tecnologico. Ta spera cu e pais ricibi 1900 miyon euro den inversion e aña aki, loke ta refleha un caida di 21%. Sorprendentemente ta trata di e menor reduccion entre tur e paisnan Europeo, loke ta posiciona Hulanda entre cinco promenan di e continente entre e inversionnan tecnologico. E analistanan ta atribui e resistencia aki n'e forsa inherente di e ecosistema tecnologico Hulandes.

Aunke ta reconoce e retonan a corto plaso, Wehmeier ta sugeri un perspectiva mas optimista p'e sector tecnologico a largo plaso. A pesar di e periodo premira scur pa 2023 y 2024, ta señala indicador positivo pa futuro. Entre nan e potencial di recuperacion y crecemento mientras cu e sector ta sortia e actual complehidadnan economico y ta adapta n'e dinamica cambiante di mercado.

Mientras e empresanan tecnologico Europeo ta prepara pa un periodo dificil caracterisa p'e reduccion di inversion, e capacidad di Hulanda pa supera e temporada y mantene un posicion destaca den e financiamento tecnologico ta pone e di relieve e solidez di su ecosistema tecnologico.

Preocupacion p'e cambio climatico ta hiba e Hulandesnan pidi un cambio politico



Un encuesta reciente di Statistics Netherlands (CBS) ta revela cu mas di 75% di e habitantenan Hulandes, mayor di 18 aña ta profundamente preocupa p'e impacto di e cambio climatico den e futuro generacionnan. Fuera di esey, otro encuesta realisa p'e Banco Europeo di Inversion (BEI) ta mustra cu 72% di e personanan encuesta na Hulanda ta sostene e supresion di subsidio y excension fiscal p'e sector di aviacion y e empresanan cu ta depende gran parti di combustibel fossiel.

E investigacion di CBS ta identifica e zomernan seco y e creciente riesgo di inundacion como e principal preocupacionnan di e adultonan Hulandes. Casi 60% di e personanan encuesta ta expresa nan temor p'e costonan asocia n'e maneho climatico di e gobiernonan.

E extincion di e especienan animal y vegetal, fenomeno meteorologico extremo manera awasero y caida di hagel fuerte ye posibel reduccion di e zonanan habitabel, debi n'e subida di e nivel di lama, ta encabesa e lista di preocupacion di seis di cada dies Hulandes.

Un 44% di e adultonan ta kere cu e maneho climatico di e gobierno actual ta keda cortico, mientras cu casi un cuarta parti ta consider'e satisfactorio. Un di cada tres ta kere cu Hulanda solamente mester adopta un maneho climatico riguroso si e paisnan mas grandi, manera China y Merca, haci mesun cos.

Segun e Encuesta Climatico di BEI, cu a recoge e opinionnan di mas di 30 mil persona di 35 pais, 72% di e participantenan Hulandes ta boga p'e eliminacion di e subsidionan riba combustibel fossiel. E falta di costo di bida ta aparece como e principal preocupacion pa 69% di e personanan encuesta, sigui p'e preocupacion di e problemanan climatico y medioambiental cu 53%.

Un mayoria significativo (71%) ta kere cu logra un economia climaticamente neutral ta rekeri aborda e desigualdad social y economia. Sinembargo, e confiansa den e capacidad di gobierno pa maneha e transicion aki ta comparativamente abao, ya cu solamente 34% ta expresa nan fe den e "transicion climatico husto." No obstante, 53% di e ciudadanonan Hulandes ta dispuesto pa acepta un subida di e impuestonan riba e rente pa yuda e interesnan mas abao na adapta na maneho climatico.

Kris Peeters, Vice-presidente di BEI, ta subraya cu e encuesta ta pone enfasis riba e fuerte deseo di e poblacion Hulandes pa confronta e cambio climatico y cu mayoria ta sostene e supresion di e subsidionan riba combustibel fossiel como medida clave pa alcansa e obhetivo aki.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Kico ta ideologia di genero? (Parti II)

E ideologia destructivo cu ta invadiendo nos comunidad atraves di un agenda scondi

E ideologia di genero ta un ideologia cu ta expandiendo su agenda globalmente y a haya aceptacion di gobiernonan di algun pais, sinembargo a wordo rechasa pa e gran mayoria. E ideologia aki cu ta buscando manera pa "normalisa" e redefinicion di e famia tradicional, matrimonio tradicional, ken y kico un homber y un hende muhe ta, con un persona ta liber pa identifica su orientacion sexual den un di nan decenas di generonan cataloga y mucho mas. Lamentablemente e plataformanan social ta promove e ideologia aki fuertemente, pero ta educa poco riba e efectonan negativo y peligroso cu e ideologia aki a bin ta promove y e odio cu e ta creando contra di por ehempel fe religioso, Dios, matrimonio tradicional di miles di aña, custumbernan, tradicion, principionan y balornan familiar.

Reaccion iracional di activistanan di ideologia di genero contra esnan cu ta criticanan

Activistanan di ideologia di genero global ta ocupando nan mes pa exigi y impone nan agenda riba sociedadnan rond mundo. Ora cu critica masal ta bin for di mayor y ciudadanonan contra e ideologia di genero, e activistanan mesora ta purba gana simpatia door di acusa cu nan criticanan tin homofobia, transfobia, ta discrimina, ta sembra odio y cu nan ta victima di abuso. E lenguahe aki nan ta uza pa intimida y trata na stempel esnan critico di nan ideologia, pa asina silencia nan. E realidad ta cu activistanan di e ideologia di genero ta dedica nan mes pa ataca tur esnan cu no ta di acuerdo cu nan y cu ta contradeci nan ideologia.

Ideologia di genero ta expresa su mes fuertemente contra religion Cristian, famia tradicional, matrimonio original, contra Dios, nan ta haci mofa publico di Bijbel, ta ridiculisa clero religioso basta nan por defende nan ideologia. Den nan "pride parades" na diferente pais por "google" con nan ta uza e figura di Cristo ne Cruz, y ta exhibi un Cristo homosexual cu ta interactuando cu otro homosexualnan. Si ta aceptacion nan ta buscando, anto pakico ataca balornan, principionan, tradicion y religion sagrado di e mayoria di e poblacion?

Esaki no ta un actitud racional, sino uno cu ta mas bien incomprendibel. Nos ta biba den un democracia na unda tur hende por expresa su mes libremente. E pensamento cu ciudadanonan mester acepta nan redefinicion di sociedad, lenguahe, maneho di gobernacion, di nos scolnan, expone nos yiunan chikito na indoctrinacion sexual for di chikito, sin cu esaki lo lanta protesta algun, hamas lo sosode.



Kendenan ta e enfoke y meta di ideologia di genero?

E enfoke di e ideologia aki ta nos yiunan, nos muchanan chikito. E ideologia aki kier impone su mes den scolnan di nos muchanan, redefini biologia en relacion cu e genero di babynan, presenta hombernan disfrasa como "gender queen" pa duna lesnan di ideologia di genero, cu ta lesnan di homosexualidad na muchanan chikito. Riba plataformanan social por wak un desaroyo alarmante di e mover aki con 'gender queens', maestronan ta duna les di ideologia di genero. Bukinan, lesnan, cursonan pa muchanan for di 1 aña ta existi y ta keda duna caba na scolnan den exterior.

Na Hulanda nos por a wak con ganado di eleccion PVV y su lider Geert Wilders a expresa fuertemente contra e ideologia di genero cu a keda imponi den e scolnan. Ademas, Tierry Baudet di FVD a traha videonan tambe en relacion cu e peliger aki pa muchanan hopi chikito cu ta wordo indoctrina cu e ideologia di genero siendo nan no ta prepara mentalmente pa esaki. Ta bon pa pueblo sa cu e activistanan di e ideologia atraves di video, protesta y canticanan online a declara publicamente cu nan lo bin pa nos yiunan. Esaki no ta un secreto. Atraves di indoctrinacion di nos yiunan nan ta spera di "normalisa" e ideologia peligroso aki den nos sociedad, y lanta un generacion cu ta desecha tur loke awendia mas di 80% di nos poblacion ta para y kere den dje. Sigui e link aki y wak pa bo mes e declaracion di activistanan di ideologia di genero con nan ta canta cu nan lo bin pa nos muchanan. Pronto mi lo sigui duna mas informacion.

Ricky Hoek, Parlamentario Fraccion di MEP:

Mike Eman tin Fondo Number 6 den bista pa bolbe hinca Aruba den un situacion financiero desastroso



Den pasado, e Gabinetenan di AVP a bin cu diferente tipo di fondo. Un biaha mas ta scucha cu Sr. Mike Eman kier bin cu e Sociaal Cultureel Plan Bureau caminda e kier hinc'e den algo parecido na un fondo.

Parlamentario di Fraccion di MEP, Ricky Hoek a indica cu bayendo bek den decadanan atras, por mira cu Partido AVP a crea Fondo di Desaroyo Nobo San Nicolas, Fondo Plan di Bario, Fondo di Garantianan Hotelero, Fondonan di debe di PPP y Fondo BoAruba.

"Aworaki Sr. Eman tin e fondo number 6 den bista, e Fondo di Sociaal Cultureel Plan Bureau. Pakico? Na momento cu Sr. Mike Eman a tende cu Gobierno di Aruba tin un surplus y cu gobierno di Aruba mester bay paga mas na Hulanda, el a haya e briyante idea pa core sali bay Hulanda pa haci un pantomina na Hulanda caminda cu e kier crea un fondo nobo", Hoek a indica.

Eman kier crea un Sociaal Cultureel Plan Bureau cu ta un organo cu mester ta independiente, cu ta bay exigi bastante fondo y expertonan pa traha riba investigacionnan cu ta encera e area social, cultural y tambe economico di Aruba, segun e Parlamentario. Na Hulanda mes, Minister di Estado sr. Donner , cu ta un hurista Hulandes cu un trayectoria distingui y reconoci den Reino Hulandes a bisa Eman cu e fondo aki lo ta irealistico pa Aruba pasobra ta un fondo cu mester ta independiente y lo costa Aruba miyones mirando e caracteristicanan cu e organo aki mester tin, a remarca. Ademas di esey,

Parlamentario Hoek a finalisa bisando cu na Aruba mes, Sr. Eman no ta tene cuenta ni cu Oficina di Estadistica (CBS), Raad van Advies of Algemene Rekenkamer, aworaki e kier implementa e fondo number 6 di AVP, esta Sociaal Cultureel Plan Bureau pa asina hinca Aruba den un situacion economico financiero desastroso, for di cual tin cu keda leu.

E prome 'Aruba Long Distance Triathlon' un exito!







Riba Diadomingo, 17 di November 2023, Sportsz 4 U Aruba a organisa e competencia di Long Distance pa prome biaha na Aruba; tambe a inclui e categoria di Olympic Distance.

E evento di Long Distance/Olympic Distance tabata tambe e ultimo di un serie di competencia cu Sportsz 4 U a bin ta organisa desde comienso di 2023, pa conmemora asina 10 aña di existencia di Sportsz 4 U. Nos ta mira atras riba un aña conmemorativo hopi exitoso; no solamente mirando e aumento di actividadnan di Triatlon, pero tambe diferente atleta (nobo) cu a scoge pa practica e deporte di Triatlon.

E distancianan "Long" & "Olympic" ta como lo siguiente:
Long Distance: 1.9 km swim, 80 km bike, 18 km run;
Olympic Distance: 1 km swim, 40 km bike, 9 km run.

E swim a sali di Nikki Beach bay te Gouverneurs Beach bin bek, completando 1.9 km/1 km.
E bike a sali di Plaza Turismo y bay te cu retonde di Pos Chikito bin bek. Pa Long Distance: 4x (80 km) y pa Olympic Distance 2x (40 km). E run a tuma luga riba Linear Park, 18 km pa Long Distance y 9 km pa Olympic Distance.

Den e competencia di Long Distance, e ganado absoluto a keda den perosna di Jennifer Snijder. Den cabayero e overall winner a keda den persona di Jobert Reyes, na 2do luga overall Charles Hoek y na 3er luga a keda Lucien Dirksz.

Den e competencia Olympic Distance: overall winner den cabayero a keda Jayderick Geerman y den damas Shohaira Da Silva.

Gradicimento: aunke e participacion di e atletanan no tabata grandi e biaha 'ki, tabatin un total di riba 100 boluntario, incluyendo polis riba pia pa garantisa asina siguridad riba caminda pa e atletanan.

Nos kier gradici tur hende cu a duna nos un man pa haci esaki posibel. Na Directiva di Sportsz 4 U, Boluntarionan, atletanan (hoben) di Sportsz 4 U, VMU, KPA, CIC, UTLT, Martijn Trading, WEB, Smit & Dorlas, Minister di Deporte, ALBO Aruba, Juni Gabriel cu su Kayakers, Eric Gomez, Armando Morales, Alvin Cores, Fotohana, Alvarito, Clean Wheels y last but not least Aruba Triathlon Association.

Mirando e interes grandi cu tin pa cu e evento 'ki, pronto nos lo informa e fecha nobo pa aña 2024.

Exitoso Campeonato Nacional di Hisamento di Peso

Diadomingo 26 november 2023 Aruba Amateur Weightlifting Association a teni nan Magno Evento cu ta e Campeonato Nacional di Hisamento di Peso cu a tuma luga den Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.









Presente na nos Campeonato Nacional di Hisamento di Peso tabata Minister di Deporte Sr. Endy Croes cu a duna un speech y a desea tur e atletanan hopi exito den nan competencia.
Den e campeonato aki tabata tin participacion di 23 atleta den categoria di masculino y femenino cu ta bin di e clubnan E2REP Fitness, BFN Crossfit, Paradise Strength Aruba , TNT Gym y tambe algun atleta di Team Curaçao a participa den e evento aki.

Nos por bisa hopi di e atleta a competi riba nivel y varios atleta a sa di kibra nan propio record y algun a logra hasta di kibra record nacional di Aruba den nan categoria.
Medaya a wordo entrega na e atletanan cu a sali campeon di Aruba den nan categoria y trofeo a bay pa e tres miho atleta cu ta e ganado absoluto di e Campeonato Nacional di Aruba den categoria di Youth, Junior, Senior y Master.

Den categoria di masculino Junior, trofeo a bay na prome luga pa Laertes Araque di TNT Gym y segundo luga pa Arnellyson Doran di Curaçao. Trofeo den categoria di Senior a bay na prome luga pa Kevin Cayama di PS, segundo luga a bay pa Osmar Bislip di BFN CF y tercer luga pa Zyqion Soekandar di PS. Trofeo pa prome luga den categoria di master a bay pa Rene Rudel di PS, secundo luga a bay pa Jose Balbino III di PS y tercer luga a bay pa Eduardo Arias Solano tambe di PS.

Den categoria di femenino trofeo den categoria di Youth a bay na prome luga pa Caytlynne Lanoy di TNT Gym y segundo luga pa Chantal Mousalli di TNT Gym. Den Junior trafeo a bay na prome luga pa Farelies Sint Jacoba di Curaçao y segundo luga pa Giva-Viviana Comenencia di BFN CF. Den categoria di Senior a bay na prome luga pa Nataly Geerman di TNT Gym, segundo luga a bay pa Nicky Garcia di E2REP y tercer luga a bay pa Andrea Galindo di TNT Gym. Den categoria di Master trofeo na prome luga a bay pa Marcela Benavudes di PS, segundo luga pa Fabiola Vasquez di PS y tercer luga a bay pa Dianie Croes di TNT Gym. Trofeo y medaya a wordo entrega door di Sr. Emiterio Bareño un Baluarte den e deporte di peso y Sr. Herve Ruiz di Raad van Bestuur SSA

Aruba Amateur Weightlifting Association ta manda palabra di gradicimento na tur atletanan y clubnan pa nan participacion y pabien tambe na e atletanan cu a kibra nan record personal y tur cu tabata envolvi den e evento aki ta e boluntarionan, entrenador y e publico cu apoya e atletanan te na final pa esaki bira uno exitoso.

Pa no lubida Palabra di gradicimento ta bay na e sponsornan di e Campeonato Nacional cu ta Stichting Sportsubsidie Aruba, Lotto pa Deporte y High Performance Aruba.

Ceremonia pa marca e fase di construccion di e tanki di awa nobo na Alto Vista

Construccion di e tanki di awa nobo na Alto Vista lo percura pa un suministro di awa confiabel den area di noord

Dia 24 di november a tuma luga un evento na e sitio di Tanki di Alto Vista pa conmemora e fase di construccion di e tanki di awa nobo. E proyecto di 'Tanki Alto Vista' ta forma parti di WEB su proyecto 'Upgrade Aruba Water Distribution Network;' un proyecto grandi cu ta encera renobacion di tankinan, pomp y tuberia rond nos isla, pero tambe den planta di WEB.

E construccion di un tanki di awa nobo na Alto Vista ta forma parti di WEB Aruba su plan pa construi un tanki nobo cu un capacidad mas grandi, traha di material mas sostenibel. Reemplaso di e tanki di awa ta necesario pa por keda suministra awa di bebe di calidad den area di Noord, awor y den futuro. E tanki nobo lo tin un capacidad di 18800 m3 (6500 m3 mas cu esun bieu) y lo garantisa un suministro regular di awa pa e demanda creciente den e area di Noord. Na november 2022 WEB a inicia cu e desmantelacion di e tanki di awa bieu. E desmantelacion tawata exitoso y a sigui cu preparacion di construccion di e tanki nobo. Construccion di e tanki di awa nobo ta premira pa keda cla na november 2024. E proyecto aki tin un costo total di 19 miyon florin.

Construccion den fase

E contratista principal pa construccion di e tanki di awa nobo ta Florida Aquastore en colaboracion cu expertonan di WEB. Lo sigui cu ehecucion di e construccion den diferente fase y WEB manera ta custumbra, lo sigui avisa via media e inicio di cada fase.

CEO di WEB Aruba N.V., Sr. Alfredo Koolman, representante di Florida Aquastore Sr. Nick Hartofilis, Minister di Energia, Labor y Integracion Sr. Glenbert Croes a hiba palabra durante e ceremonia. Invitadonan presente n'e ocasion aki tawata Presidente di Parlamento Sr. Edgard Vrolijk, miembronan di Parlamento, Raad van Commissaris di WEB Aruba N.V., representantenan di Utillities Aruba, SIWA, SV WEB, VWI, coleganan, contratistanan, prensa y demas invitado.

Durante e ceremonia a gradici e area di Alto Vista pa nan comprension y a pidi disculpa pa tur inconveniencia cu e proyecto ta trece cu ne pa habitantenan den bisindario. A extende un palabra di danki y exito na team di expertonan di WEB Aruba y tambe na e teamnan di Florida Aquastore y tur otro envolvi.

Donacion

Como muestra di aprecio y pa celebra inicio di proyectonan nobo, WEB durante e ceremonia a haci donacion di Afl. 5.000,- na Bubali Voetbal Team, National Voetbal Team Hubenil, CBN Eagles Baseball Team, Hammer Shark Baseball Team, y Kinderhuis







Imeldahof, pa asina contribui na un comunidad sostenibel.

Ademas, contratista principal 'Florida Aquastore,' a haci un donacion di $2.900,- dollar na e fundacion local, Ban Uni Man pa Cria nos Muchanan, pa contribui na alimentacion saludabel na muchanan cu ta bay scol sin algo di come.

Aprecio pa nos clientenan y coleganan

Como aprecio na nos clientenan, WEB a saca 18 nomber di clientenan for di un sistema automatico. E 18 clientenan aki a ricibi un GIFT CERTIFICATE di awa na balor di Afl. 100. E gift certificates a wordo entrega na WEB den un ambiente festivo door di coleganan di Customer Service. E 18 clientenan a keda masha contento cu nan regalo. Ademas di e evento special pa clientenan cu a tuma luga, manera custumbra, WEB a mustra aprecio tambe na su empleadonan y contratistanan.

Ministerio di Salud publico ta aporta n'e meta di conscientisacion y prevencion contra cancer di prostaat

Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber a atende e lansamento di e videonan pa prevencion y conscientisacion contra Cancer di Prostaat. Den clausura di luna di November ta dedica na e ser masculino y na e Fundacion Contra di Prostaat (FCCP) na Aruba.

Minister Dangui Oduber a hiba palabra ariba e importancia di prevencion y con cancer ta afecta un ser humano y nan famia y ta pone enfasis di e importancia pa haci chekeo anual y pa busca sosten y informacion na diferente fundacionnan manera; FCCP, Mary Joan Foundation, Stichting BOB Aruba, Wilhelmina Kankerfonds y tin hopi mas instancianan cu tey pa yuda nos comunidad.

E meta di FCCP ta pa conscientisa e comunidad masculino y specialmente esnan cu ta riba 40 aña di edad, tambe nan ta comparti testimonio di pashentnan cu a sobrevivi di cancer y percura pa guia e ser masculino pa haci nan chekeo medico anualmente.

Tur loke un persona mester sa di prostaat cancer na Aruba ta lo siguiente:

- Ta recomenda cuminsa haci e PSA test ora tin 40 aña
- PSA test ta wordo haci na cualkier laboratorio y ta wordo haci via test di sanger y mester tin un resultado di menos cu 4.0
- 90% di persona cu tin cancer di prostaat ta curabel si e wordo detecta na tempo
- Den e top 3 tipo di cancer mas detecta di hende homber ta keda cancer di prostaat
- Anualmente, mas cu 200 persona masculino ta haci test pa cancer di prostaat na Aruba
- Fundacion FCCP ta duna sosten emocional y conscientisacion na e comunidad di Aruba
- Tratamento pa cancer di prostaat ta wordo haci na Aruba mes cu tecnologianan avansa

Finalmente, Minister Dangui Oduber ta gradici cada un di e miembronan di FCCP pa e trabou boluntario cu nan ta haci, nan ta yuda den e parti di conscientisacion y duna sosten moral na esnan cu ta pasando den cancer di prostaat y nan famia.

"Na final di dia e meta ta pa baha e cifra di mortalidad y percura pa nos por scapa mas bida cu ta posibel".
– Minister Dangui Oduber

MdC y DMH, cu colaboracion di Kiwanis a lansa video

Diaranson mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabata presente na e lansamento di e proyecto Intervencion Trempan den centronan di cuido. Prome Minister a indica cu esaki ta un proyecto importante, specialmente pa mayornan cu tin yiunan entre 0-4 aña cu ta atendiendo un centro di cuido. Hopi biaha ta resulta cu e yiu tin algun problema, sea auditivo of cognitivo, cu e mayor talbes no ta detecta. Den casonan asina, mas lihe un profesional detecta e problema aki, mas lihe e mucha por wordo yuda, of por adapta cosnan di un manera pa e mucha tambe por tin oportunidadnan den bida. Esaki ta un derecho humano, y di nos muchanan pa haya e cuido y atencion necesario cu cada un tin derecho riba dje.



Pa cu e proyecto importante aki, Bureau Multidisciplinair Centrum (MdC) y Departamento di Mucha y Hoben (DMH) a cera cabes y haya colaboracion di Kiwanis Aruba. Gobierno ta sumamente contento y gradici, pasobra hunto, lo por logra hopi mas den bienestar di nos muchanan. E proyecto aki lo brinda sosten na e mayornan na momento cu ripara cu e mucha tin mester di atencion special, pa por yuda di trempan caba. Importante si ta pa mayornan lo ta habri pa scucha kico e profesionalnan ta bisa over di e situacion, pa asina como mayor por brinda e sosten na e mucha.

"Nos tur ta stima nos yiunan cu henter nos curason, y lo kier duna nan tur oportunidad den bida. Mi ta gradici MdC, DMH y Kiwanis pa nan contribucion na e proyecto importante aki, y ta contento cu Ministerio di Asuntonan General por a brinda cooperacion tambe", Prome Minister a expresa.

Maikel Trapenberg a bira e di cuater miyonario di Lotto pa Deporte den 2023

Diamars anochi 28 di november tabata tin e sorteo miyonario di Mini Mega y Mega Plus. E numbernan ganado tabata: ***07-16-21-28*** y e Mega Ball: ***15*** y manera e resultado a wordo procesa a bin haya sa cu tin 1 solo ticket ganado cu a gana full e jackpot Mini Mega y Mega Plus cu e jackpot tabata na 1 miyon 125 mil florin cu wordo bendi na Gwenny's Lottery.

Awe diaranson, Aruba ta cera conoci cu e di 4 feliz miyonario di Aruba cu Lotto, e loteria di Aruba pa aña 2023. E feliz ganado a presenta na oficina di Lotto na Paardenbaaistraat 10 pa cobra e premio grandi aki cu el a gana cumprando su mesun numbernan.

Maikel a conta cu el a combina su numbernan di suerte cu e fechanan natal di su famia y e number aki a bira e numbernan miyonario. Maikel ta e unico feliz ganado di e jackpot miyonario di Mini Mega y Mega Plus.



Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega y cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Gana 1000 florin tur dia!

Cachi Cachi Christmas Edition 2023



LOTTO ta bay lansa un biaha mas e promocion di "Cachi Cachi" cu ta hunga ariba e weganan di: Catochi, Big 4, Zodiac, Lucky 3, Wega di Number Korsou, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y Instacash awo den temporada di fin di aña. Y lo tin un ganado garantisa di Afl. 1000 tur dia!

Cu cada compra di e weganan participante, pa sorteo di merdia of anochi, bo ta ricibi 1 combinacion di 6 number gratis! Cu cada combinacion di number bo ta den wega pa gana e Cachi Cachi di 1.000,- florin; esaki ta adicional di tin e chens di gana bo premionan cu Catochi, Big 4, Zodiac, 1-OFF, Lucky 3, Wega di Number Korsou, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y Instacash. E ticket di e dia ey ta participa den e sorteo di e mesun dia.

Cumpra bo weganan prefera sea Catochi, Big 4, Zodiac, 1-OFF, Lucky 3, Wega di Number Korsou, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, Mega Plus y Instacash desde diabierna 1 di december, pasobra e campaña di Cachi Cachi ta pa tempo limita. E ultimo dia di Cachi Cachi ta dia 31 di december proximo.

E number ganado lo wordo anuncia durante e sorteo di Lotto cu ta cuminsa 7:45PM di anochi y diadomingo pa 2:00PM, via Telearuba, Canal 13, live streaming ariba nos pagina di Facebook y YouTube. E numbernan ganado lo wordo saca por medio di un Sorteo Anima.

Lotto, E Loteria di Aruba tin diferente wega, Catochi, Big 4, 1-OFF, Zodiac, Wega di Number di Korsou di Lotto, Lucky 3, Multi-X, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega cu su Mega Plus y e diferente weganan di Raspa y Gana y Instacash. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. E meta ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.

Child Helpline International a certifica 131

Child Helpline International ta un organisacion di impacto colectivo cu 155 organisacion como miembro, cu ta duna ayudo telefonico y di internet na mucha y hoben den 133 pais y teritorio rond mundo.

Child Helpline International ta coordina informacion, punto di bista, conocemento y dato di su miembronan y partnernan. E recurso excepcional aki ta ser uza pa sostene sistemanan di proteccion di mucha y hoben mundialmente, regional y nacional. Tambe e ta ser uza pa sostene e miembronan di Child Helpline International den nan trabao di fortifica derecho di mucha y amplia e bos di mucha y hoben.

Desde aña 2004 131 ta miembo di Child Helpline International. Pa mas di un ocasion 131 tawata representante di Child Helpline International pa e region di Caribe y Latino America. Tambe como miembro prominente 131 a yuda otro paisnan den Caribe y Latino America pa establece nan liña di ayudo telefonico y di internet na mucha y hoben.

Tambe na diferente ocasion e personal di 131 a duna diferente training na personal di otro liña di ayudo telefonico y di internet den Caribe, Latino America, Quatar y Sur Africa.

Un di e tareanan di Child Helpline International ta monitor e calidad di servicio y e 'Child Safeguarding Policy' cu su miembronan ta implementa na nan pais.

E mucha y hoben buscando ayudo cerca un liña di ayudo telefonico y di internet, no mag di haye cu mas problema door di e ayudo ricibi y mester ser trata den tur siguridad. E mucha/ hoben su siguridad tan a prome luga y e ayudo ricibi no mag di ocasiona mas problema pa e mucha.

Despues di un evaluacion basa ariba 'Child Helpline International's Core Quality Standards' cu a start na comienso di aña 2023, 131 a ricibi e noticia cu 131 a pasa e evaluacion exitosamente.

Fundacion 131 ta sumamente contento di a pasa e evaluacion aki exitosamente. Pa 131 e calidad di servicio cu ta ser duna na e muchanan y hobennan, y e siguridad cu ta ser brinda na e mucha y hoben na momento cu e ta den contacto cu un di e servicionan di 131 ta sumamente importante.

Pa por a yega na e resultado positivo aki, 131 ta duna e mentornan diferente training henter aña, ta evalua e impacto di su servicionan y ta incorpora diferente instrumento den su maneho pa salvaguardia e seguridad di e mucha/ hoben cu ta den contacto cu un di e servicionan di 131.

Pa mas informacion tocante certificacion di 131 basa ariba 'Child Helpline International's Core Quality Standards' por tuma contacto via nos website: 131.aw, Instagram: Instagram: 131aruba, facebook: https://www.facebook.com/aruba.131, email: 131aruba@gmail.com of telefon 5886138/ 5884011.

Minister Geoffrey Wever:

Prome edicion di 'Finansas Den Mi Hogar' un exito grandi!



Districto di Santa Cruz tabata tin e honor di clausura e prome edicion di e curso Finansas den Mi Hogar. Riba 28 di november, un total di 82 ciudadano a ricibi nan certificado di participacion na e curso Finansas den Mi Hogar den districto di Santa Cruz.
Finansas den mi Hogar ta un proyecto cu ta wordo organisa y financia door di Minister Geoffrey Wever y desaroya door di Fundacion Plan di Bida. E curso ta wordo duna den tur districto di Aruba. Districto di Santa Cruz ta bira asina e di seis y ultimo districto cu a participa na e prome edicion di e curso Finansas den mi Hogar.

Participantenan na e curso Finansas den mi Hogar a ricibi durante cuatro sesion informacion y tipnan valioso riba con pa ta efectivo den bo hogar, paga debe, inverti den futuro y presupuesto. Ta importante pa nos ta consciente riba nos entrada y gasto y con esaki ta afecta nos stabilidad y metanan financiero. E curso ta enfoca pa bira critico riba nos decisionnan financiero y tambe riba nos actitud cu por afecta sin cu nos sa, e cartera.
E curso Finansas den mi Hogar ta forma parti di maneho economico di minister Geoffrey Wever pa stimula consumidornan di Aruba bira mas consciente y critico. Un consumidor consciente y critico ta e fundeshi di un economia inclusivo y duradero. Facilita e curso gratis aki lo duna e ciudadano, e consumidor, e habilidad riba e maneho financiero di su entrada y gastonan. Un habilidad cu ta necesario pa evita problemanan financiero manera debe pa biba mas miho y mas comodo.



Pa trece e curso mas cerca di e ciudadanonan, ta ofrece e curso gratis den tur districtonan di Aruba. E curso a start na Paradera, despues a bay San Nicolas Oranjestad pa continua na Savaneta y Noord. Y awor e di seis y ultimo grupo a participa na e prome edicion di e curso Finansas den Mi Hogar na districto di Santa Cruz. "Ta importante pa nos ciudadanonan por yega y participa na e curso cerca di cas. P'esey e meta pa ofrece e curso Finansas den mi Hogar gratis, den tur districto y cerca di nos ciudadanonan", segun minister Geoffrey Wever.

Minister Geoffrey Wever ta gradici cada ciudadano cu nan participacion na e prome edicion di e curso finansas den mi hogar y ta invita tur ciudadano pa keda pendiente pa e segundo edicion di e curso den 2024.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Premio Clint Whitfield di Kiwanis Club of Aruba a keda otorga na studiantenan di Colegio Arubano

Recientemente, como Presidente di Comision Fiho di Enseñansa di Parlamento y na mes momento representando Minister Endy Croes cu no tabata por ta presente, mi a asisti na un tremendo anochi caminda Kiwanis Club of Aruba a otorga pa di 27 biaha e Premio Clint Whitfield na studiantenan di Colegio Arubano cu a sobresali den e aña escolar tras di lomba.

Durante e actividad aki en total 7 studiante a keda premia no solamente pa nan logronan academico durante aña escolar 2022-2023 pero tambe pa nan cualidad y logronan personal. Mi tabatin e honor pa hunto cu Presidente di Parlamento sr. Edgard Vrolijk, Presidente di Fundacion Clinton Whitfield, sr. Harold Pereira, Directora supl. di Colegio Arubano sra. Lixanne Gemerts y Presidente y representante di Kiwanis Club of Aruba, sr. Edbert Schwengle y Indra Pereira pa haci entrega di e premionan.

E premio aki sigur ta forma parti di e meta di Kiwanis pa haci un diferencia yudando nos muchanan crece y ta exitoso den bida. Y e anochi aki sigur a subraya y celebra logronan di exito di 7 hoben cu sigur a y ta sobresali pa loke ta trata nan cifranan.

Hobennan cu praticamente 10 y 9 so riba nan rapport. E studiantenan cu a ricibi e Premio Clint Whitfield ta: Christian Balza Jinete- CB1, Karol Rosales García -CB2, Jouelle Farro- HAVO 3, Sanne van Doorn- HAVO 4, Evie van der Sloot- VWO 3 (a ricibi e premio caba na 2020-2021 y 2021-2022), Sammir Sue- VWO 4 y Clinton Roga- VWO 5 (a ricibi e premio caba na 2018-2019, 2019-2020, 2020-2021 y 2021-2022).

Hopi special mi a haya e parti caminda cada hoben a comparti cu publico na ki manera nan ta logra ta asina exitoso na scol. Tin ta uza pintamento, otro skirbimento, otro ta planifica debidamente y tin ta just kier ta e miho y cada biaha supera su mes.

Hobennan cu na mes momento a keda treci padilanti pa nan mentor cu nan ta hopi creativo y ta 'think outside the box'. Mi a keda berdaderamente impresiona.

Den mi speech mi a accentua e hecho cu e premio cu nan a ricibi ta un aplauso pa nan trabou duro, perseverancia y disciplina. Mi a subraya cu e anochi ta un anochi caminda e studiante por ta orguyoso di su mes, mayornan orguyoso





di nan yiunan y maestronan orguyoso di nan studiantenan, pa a logra ta e miho. Alabes mi a enfatisa na e hobennan cu nan mester ta hopi gradici na nan mayornan y tur demas personanan cu ta sostene y guianan y a pidi nan pa nan uza nan habilidad pa contagia otro hobennan cu nan candela y espirito di exito.

Ban spera cu e reconocemento cu nan a ricibi bira un fuente di estimulo pa sigui tin e espirito di exito y pa cada biaha nan tin e deseo di sigui supera nan resultadonan. Mi ta convenci cu esaki sigur lo habri portanan grandi pa nan.

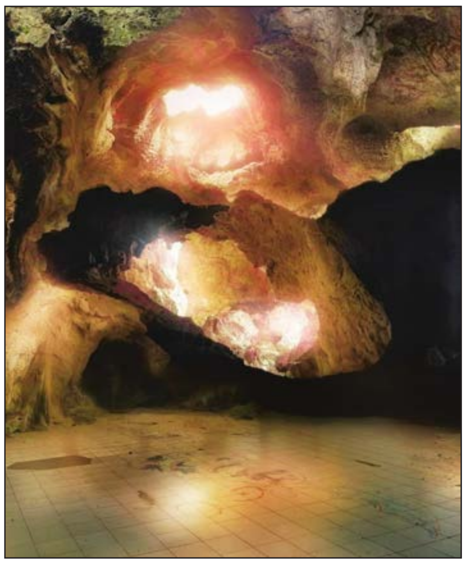
Mi ta gradici Kiwanis Club of Aruba pa e oportunidad brinda di por a forma parti di e bunita anochi aki y pabien un biaha mas na tur studiante, nan mayor y educadornan.

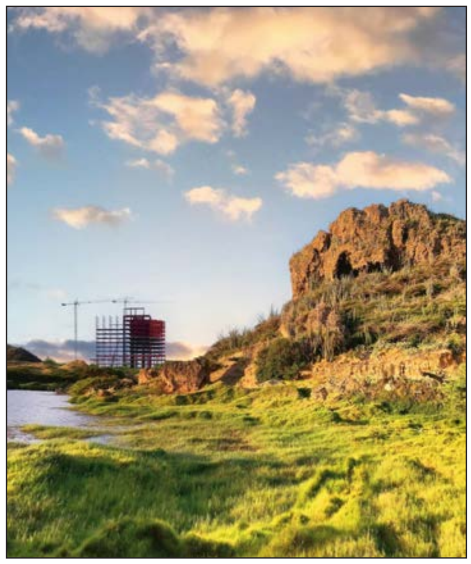
Minister di Cultura a ricibi e buki 'Mi bisiña tin petroglifo den su cura' di e artista Sjoerd Martens

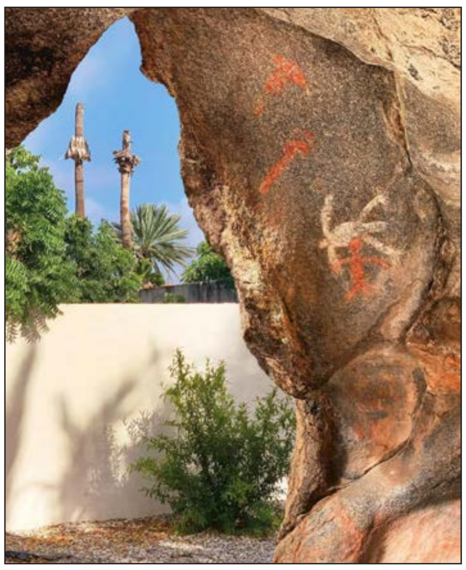
E buki ta contene e obranan di arte di e exposicion cu a ser teni na MANA

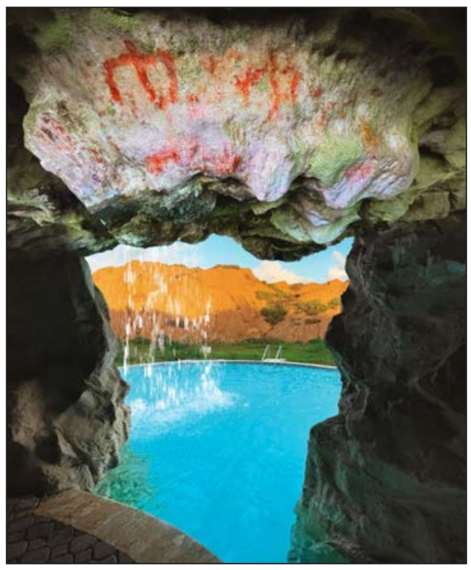
Minister di Cultura a ricibi e buki 'Mi bisiña tin petroglifo den su cura' di e artista Sjoerd Martens. E buki ta contene e obranan di arte den forma di potret cu a wordo exponi na Museo Arkeologico Nacional Aruba (MANA.) E mandatario a ricibi e buki fo'i Director di MANA sr. Pancho Geerman y Arkeologico sr. Harold Kelly.











Na varios luga na Aruba tin pintura y petroglifo riba piedra cu a wordo pinta miles di aña pasa pa e indjannan cu a biba na Aruba. Algun di nan ta den Parke Arikok y algun di nan ta na luganan unda ainda nan no ta protegi.

E artista Martens den su potretnan a combina e luganan historico unda tin e pinturanan, cu elementonan cu nos ta custuma di mira rond di nos, manera casnan, patio, graffiti, mensahenan di amor etc., pa asina crea consciencia cu na luganan inespera tin tesoronan di nos ancestronan cu mester wordo cuida.

Den e buki sr. Kelly ta brinda informacion riba e pinturanan y petroglifonan na Aruba. Detaye interesante ta cu na Aruba tin 458 pintura y petroglifo cu a keda documenta, di cua 456 tabata pinta y dos ta corta den baranca.

Haciendo uzo di 'radiocarbon dating' por a saca afo cu un pintura na Arikok ta data entre 776 y 1018 despues di Cristo, y un pintura na Ayo ta data entre 1043 y 1275 despues di Cristo. E tempo eynan e grupo Arcaico y Caquetionan tabata presente riba nos isla. E pinturanan den e cuebanan di calichi ta casi semper cora, mientras cu e pinturanan riba e formacionnan di piedra ta sea cora of blanco. Na Rooi Taki por mira pintura den color preto tambe.

Na Arikok tin pintura cu ta den color cora y blanco, algo cu ta un caracteristica unico di e pinturanan di Aruba cu no ta aparece na otro sitionan den e region di Caribe. Na Aruba e sitionan di pintura y petroglifo na Arikok y Ayo ta protegi pa e reglanan di parke, control di 'park rangers' of ta tras di baranan di hero.

Sinembargo tin mas sitio rond di nos isla na unda tin pinturanan riba tereno publico of priva cu no ta protegi ainda y ta core peliger di bay perdi. Aunke cu ley y regla ta importante pa proteccion di nos herencia cultural, nos como comunidad consciente di e balor di e pinturanan y petroglofonan aki por tin un impacto mas grandi door di cuida nan ora nos topa cu nan.

Minister Maduro ta gradici e artista Sjoerd Martens pa capta e bunita paisahenan di Aruba y pa yama nos atencion atraves di e arte fotografico riba e balor y importancia pa nos conserva nos herencia cultural cu a keda graba den pintura y petroglifo indjan cu por wordo topa na sitionan protegi y hasta den nos bisiña su cura di cas.

Santa Eucaristia riba prome diasabra di luna na Kapel Alto Vista

Y na Kapel di Blue Army na San Nicolas

Ta invita e pueblo di Dios, deboto y fielnan pa asisti na e Santa Rosario prome cu misa. Ta resa Santo Rosario cuminsa pa 6.15 "Misterio Gososo", despues ta sigi cu Salve Regina. Luna di december nos ta fiesta nacemento di nos Salbador. Hesus ta intersede pa nos na nos Tata Celestial.

Tur fielnan di Mama Maria ta bin resa e Santo Rosario pa bienestar di henter comunidad di Aruba. Papa Francisco ta haci un suplica na mundo henter pa resa e Santo Rosario.

Nos ta den un tempo di crisis grandi, hopi no ta weita cu nos ta den un tempo crucial cu nos no ta mira e fin. Aki na Aruba nos ta hopi preocupa cu e temperatura cayente, e solo fuerte ta afecta nos tur dia.

Cu tristesa nos ta mira e luganan unda Hesus a biba tin guera. Laga cu nos ta mas consciente cu nos mester di oracion. Mama Maria a bisa e 3 muchanan di Fatima dia 13 di october, " *Ami ta La Birgen di Rosario. Mi a bini pa spierta hende pa drecha nan bida, no haci Dios bira tristo pa via di pica (ya cu Dios ta sufri tanto caba pa pica di hende), resa Santo Rosario tur dia y haci penetencia pa nan pica."*

Cu cara tristo y suplicante La Virgen a papia e palabranan cu a haci mas impresion ariba Lucia. "Laga hendenan stop di ofende Dios; ya nan a ofend'E di mas caba."

Na ocasion di delaster aparicion, mas o menos setenta mil hende tawata testigo



Laga nos ta resa pa necesidad di Iglesia Universal, pa Papa Francisco, Obispo Luis Secco, tur sacerdote, Diacono y laiconan cu ta hiba e bon noticia pa e pueblo di Dios. Pa nos Gobernantenan y tur cu ta carga responsabilidad pa nos pais Aruba. Pa enfermonan na cas y den exterior cu a bay busca nan salud. Pronto lo ta na Aruba y gosa di un bon salud.

Tilapia de naranja agridulce

Si eres fanático de lo agridulce, definitivamente disfrutarás este filete de tilapia a la naranja.
Las tiras de tilapia fresca se fríen hasta obtener un color dorado crujiente y luego se mezclan con una salsa agria y refrescante, sírvelas sobre un tazón colmado de arroz blanco al vapor y ¡sáltate la comida para llevar!

Receta
TIEMPO PREVIO:15 minutos
HORA DE COCINAR:15 minutos
TIEMPO TOTAL:30 minutos
2SERVICIO

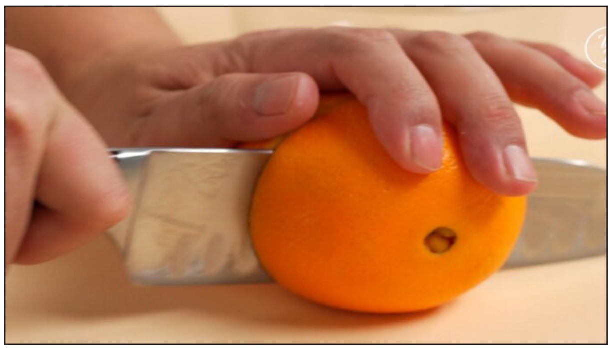
Ingredientes:
Para el PESCADO
1 libra de filete de tilapia
1 Huevo
2 cucharadas. Cebolla verde
2 cucharadas. Jengibre
0,5 cucharaditas Sal
0,5 cucharaditas Pimienta Negra

Para la SALSA
2 Naranjas Medianas
1 onza. Azúcar
1 cucharadita Vinagre de arroz
0,5 cucharadas. Salsa de ostras
1 cucharada. Maicena
3 cucharadas Agua
1 cucharada. Aceite de oliva

Direcciones:



1 - Corta el filete de tilapia en tiras, colócalo en un tazón grande y sazona con sal y pimienta. Rompe el huevo sobre el pescado y revuelve para cubrir el pescado uniformemente. Tapa el bol y marina el pescado durante 10 minutos.



2 - Corte el jengibre y las cebolletas en tiras finas y sumérjalas en un recipiente con agua fría. Corta las naranjas por la mitad y utiliza una escariadora para extraer el jugo.



3 - Cubra las tiras de pescado uniformemente con maicena y sacuda el exceso de almidón. Calienta 3 tazas de aceite en una sartén a fuego medio-alto hasta que alcance los 410°F (210 °C).

Coloque las tiras de pescado en el aceite, una por una, para evitar que se apelmacen. Freír el pescado durante 3-4 minutos, hasta que esté ligeramente dorado, retirar con un colador de araña y colocar en un plato.

Vuelve a calentar el aceite a una temperatura más alta y vuelve a freír las tiras de pescado durante otros 3-4 minutos, hasta que estén crujientes y doradas.

Retire el pescado con el colador de araña y transfiéralo a un plato.



4 - En una cacerola mediana, combine el jugo de naranja, la salsa de ostras, el azúcar, el vinagre de arroz y la sal y deje hervir.

Mezcle la maicena con 2 cucharadas de agua para hacer una mezcla, luego agregue lentamente la mezcla de maicena a la salsa, seguido de 1 cucharada de aceite de oliva.

Reduzca el fuego a medio-bajo y cocine a fuego lento la salsa hasta que espese hasta obtener la consistencia de un almíbar. Retire la salsa del fuego.



5 - Retire el jengibre y la cebolleta del agua y séquelos con una toalla de papel. Coloque el filete de pescado en un plato, vierta la salsa de naranja sobre el pescado, luego cubra el pescado con ½ cucharada de ralladura de naranja fresca, jengibre rallado y cebollino, y sirva.

Fortaleza pa Famia

Un berdad cruel:

Hende ta perdiendo temor di Dios

CON *bo ta ripara cu hende a perde temor di Dios?*
Esey ta wordo nota ora actitud di hende cambia, y nan vocabulario cu mester ta contra pica y inmoralidad, ta bira un vocabulario cu ta defende pica y inmoralidad.

Ora hende bira sinberguensa, pensando cu Dios no ta mira locual cu nan ta haci, y es mas no tin cunes pasobra no tin respet pa Dios, y ta sigui nan propio capricho y programa y no kier reconoce nan culpabilidad.
Ta un atake diabolico cu ta asota rond mundo, pero nos tin cu bisa y para ariba manera Josue a bisa: Ami y mi cas lo sirbi Señor (Josue 24:15).

Como mayor nos mester siña nos yiunan pa nan tin temor di Dios, for di chikito, pero con nos por siña nan si nos mes ta apoya maldad y inmoralidad, pero toch ta sigui kere den integridad, awel un hende cu no tin temor di Dios no tin integridad, pasobra integridad no ta un label of un cadena cu bo ta bisti na bo garganta, pero e ta un deseo cu ta sali profundo di bo curason, pa respeta, y obedece Dios, y no laga nada of ningun hende of obstaculo entremete den bo relacion, cu Dios.

Ta dos cos tin: Sea hende no sa kico ta temor di Dios, of nan no ta worry at all cu Dios, y nan ta biba y lubida cu nan ta creacion di Dios y asina biba den rebeldia contra Dios.

Den e temor di Dios tin un confiansa fuerte, y su yiunan, lo tin un luga di refugio. E temor di Señor ta un fuente di bida, pa evita e trampanan di morto (Proverbionan 14:26-27).

Situacion mundial a bira asina tristo cu nos como mayor mester splica, nos yiunan tocante temor di Dios, pa asina evita cu nan ta cay den gara di scuridad y inmoralidad, pasobra tur locual nos ta mira nos hubentud ta pasando aden ta falta di Temor di Dios, y falta di conocemento di Su palabra.

Como mayor nos ta e prome cu mester siña nos yiu kico ta Temor di Dios, pasobra hopi biaha esnan cu nos ta spera cu lo demostra esey na nos hubentud no tin e.
Un hoben cu tin un arma di candela den su poder no tin temor di Dios.



Temor di Dios ta duna sabiduria (Salmo 111:10).
Temor di Dios ta trece amor (1 Corontionan 13).
Temor di Dios ta motiva nos pa predica e evangelio (Marco 16:15-16-17).

Con nos ta vence e miedo di mundo: Humiya boso mes anto bao di e man poderoso di Dios, pa E por halsa boso na e tempo apropia (1 Pedro 5-6).

E Caracteristica di temor di Dios ta: un deseo profundo di agrada y obedece Dios, y sinti nos mes responsabel pa duna cuenta na Dios. Pasobra nos tin respet pa Dios.

Temor di Dios ta un don di Dios (Filipensenan 2-12-13).
Temor di Dios ta produci humildad (Salmo 33:8).
Temor di Dios ta trece obediencia (2 Corintionan 5:9-11).
Temor di Dios ta duna curashi (Salmo 27:1-3).
Temor di Dios ta evita nos di haci pica (Proverbionan 8:13).
Temor di Dios ta siña nos stima (1 Juan 4:16-19).
Recompensa di humildad y temor di Señor ta:Rikesa, Honor y bida.

Ban pone tur buracheria, paranda, adiccion, inmoralidad, adulterio, y tur otro cos cu no ta agrada Dios un banda (Galationan 5:19-21) y busca e cara di Dios cu humildad y arepentimento, pasobra temor di Dios ta necesario pa tur hende.

Sinceramente, Pastor Marcel Balootje



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada. Den cunuco di yerba berde e ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haña forsa” Salmo 23

Cu profundo tristesa den nos curason, pero agradecido pa tur loke ela nifica pa nos y conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bai sosega den brasa di Señor,
Mi mama, nos ruman y nos tanta stima

Teresita Tromp

Mihor conoci como: “Chita”
Vuida di Theodoor “Dooy” Tromp
*30-11-1930 - †25-11-2023

Su mayornan:
†Joaquin y †Francisca Tromp-Heide

Su yuinan:
†Edmundo Elias Tromp
Lourdes Th. (Lula of Luthy of Loulou) Tromp

Su mascotanan:
Tommy, Pablito, Esmeralda, Merlin, Misky y Beetle

Su rumannan:
†Johannes (Jan) y Sira Tromp –Dijkhoff
†Rosalinda (Linda) y †Henry Harms – Tromp
Angelica (Lica) Tromp
Escolastica (Cola) y †Daniel Richardson – Tromp
Faustina (Tina) y †Alberto (Betty) Paskel - Tromp
Victoriano (Bito) y Filomena (Mena) Tromp – Eckmeyer
Filomena (Mena) y †Benny Tromp – Tromp
Maria y Donald (Donny) Perrotte – Tromp

Su cuña:
†Paula y †Henrico Emerencia – Tromp y yuinan

Su subrina- y subrinonan:
Rudolf (Rudy) Tromp, Ferdinand Tromp, Hubert Tromp, †Gustavus(Guus) Tromp, Lidwiska (Dika) Abrahams – Harms (hija), Vda.Rosabella (Bea) Do Nacimiento – Harms, Omaira (Maya) Hunt – Harms, Judy Brown – Harms, Kathleen (Kathy) Ruiz – Paskel, Randolph (Randy) Paskel (hija), Sheila Richardson, Elton Richardon, Rudmilda (Ruth) Tromp, Richard Tromp, Marion Figaroa – Tromp, Victor Tromp, Charline Tromp (hija), Omar Tromp, Sherrill Perrotte, Shanella Romeo–Perrotte y nan respectivo famianan

Amigonan di cas:
Jose Miguel Donata, Jorge y Mildred Ridderstaat-Dirksz, Franklin Lampe, Minerva Blijden

Ta invita demas famia, amistadnan, bisiñanan y demas conocirnan pa atende e Acto di Entiero cual lo tuma lugar **diasabra dia 2 di december 2023**.

E defunto lo ta reposa na Aurora Funeral Home na Cumana desde 2’or di atardi, na unda lo tene tambe e Ceremonia di Despedida pa 3or y mei di atardi pa resa pa descanso di alma di nos defunto stima.

Despues cremacion lo tuma lugar den seno familiar.

Envez di flor y krans por haci un donacion na Stichting Luna Foundation.

Ta bay tin un box disponibel pa donacion.

Nos ta lamenta cu despues di entiero, nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

“Mi tin Dios pa wardador pues mi’n tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega. E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forza.” - Salmo 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:

Laureano Wever

mihor conoci como:”Jani”

Na number di su:
Señora:
†Margo Wever Wever

Yiunan:
Majella Wever & Yvan Boekhoudt
Dionicio & Rosaura Farro Ramirez
Agda Farro

Mayornan:
†Ricardo Wever
†Anna (Selly) Wever Rasmijn

Nieto y nietanan:
Alfredo & Karen Maduro Chavarro
Ferdinand Boekhoudt
Stephanie Boekhoudt
Shendion Farro
Jermaine Farro
Isaura Farro
Neythan & Keana Oseana Tabares
Cristopher Osean & Rachel Geerman

Bisanieto y bisanietanan:
Mariana Maduro, Kaily-ann Maduro, Cesar Maduro, Kiyomi Farro, Najeyla Oseana

Rumannan:
Angel (Boei) & Caro, Wever Lynn y famia
Isaac (Shaky) & Martina Wever Wanga y famia
Carmen & Robby Robles Wever y famia
Lucia Wever y famia
Ricardo & Lariza Wever Maduro y famia
Reina & John van Varsseveld Wever
Barbara Wever y famia
Regina (Inchi) Lopez Stamper y famia

Gradicimento special na Dr. Torres di radiotherapy di Centro Medico ImSan

Si nos por a lubida un of otro miembro di famia durante nos tristeza nos kier expresa nos mas sincero desculpa.

Y demas famia kier a invita tur bisiña amigo y conocir pa asisiti na e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diasabra 2 di December 2023** di 1:30 pm pa 3:30 pm na Misa Cristo Rey na Brazil y ta Sali pa santana Catolico na Savaneta

Oportunadad pa condolencia lo ta Diabierna 1 di December 2023 di 7pm pa 9pm na Pray Funeral home na San Nicolaas

Nos ta lamenta cu nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

The lord is my sheperd, I shall not want. Psalm 23:1

Cu dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecemento di nos querida, ruman, mama, y tanta.

Hetlin Fermina Pieternella

Na nomber di su
Mayornan:
† Inora Cannister-Pieternella
† Jossy Pieternella

Yui: Percley Pieternella

Ex Casa: Hendrick Mellema

Rumannan:
Ingrid Pieternella y yiunan Soraida, Haroline, Radensha.
† Hubert Pieternella y yiunan † Richinell, Shareen y Roland, Xiomara y Randy Alejo.
† Stanley Pieternella, Yolanda Gonzalez y yiunan Lizette, Shaneila y Esposo, † Rodney Pieternella.
† Astrid Pieternella y yiunan Raquel y Esposo, Beverly, Curtis, Rodrick y Roxanne Celaire.
Iris Pompier y Wendell Pompier y yiunan Jessica, Wendelyn y Melissa.
Erick Pieternella y yiunan.
Criselda Pieternella y yiunan Lee Ann, Noriella, Sulymar.
Ruthmila Pieternella y yiunan Ricalda, Xionella, Gelson, Arthur y famia.
† Ivy Pieternella y yiunan.
† Gladys Pieternella y yiunan Lucaskjo, Maurella, Atilah, Maluska y parehanan.

Su tantanan Seferlino Cannister, y Candida Maduro y famia, Erwin Cannister.

Su hijanan, Daya, Isamar, Sulimar, Rody.
Syria y yiunan Ericko y Mariela.

Mientje yiu Eldrich.

Tur otro famia na Aruba, Curacao, Eustatius, Boneiro y Hulanda.

Demas famia: Pieternella, Cannister, Maduro, Pompier, Schmidt, Alejo, van de Berg, van Spaandonk, Adamo, de Groen, Leito Pieternella, Petronella, Hoek, Gomes, Gonzales, Hemell, York, Martina, van Boomspeek, Carmelita, de Jong, Josephina.

Mihor amiganan Detta Gomes y Maisa Faro.

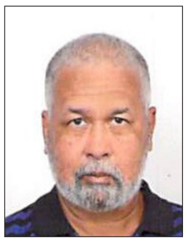
Su subrinanan cu a yude te na ultimo momento Emily van Spaandonk, Jessica, Shaneila.

Su amiga y coleganan di Zoia Spa, Hyatt Hotel, Blue Waters Day Spa y Nafanny Spa.

Tur trahadornan y voluntarionan di Hospice Atardi hopi danki.

Entiero ta tuma lugar **Diabierna 1 di December** na Aurora Funeral Home di for di 2 pm pa 4 pm y despues lo Sali bai pa santana central na Sabana Basora.

No ta ricibi condolencia ni prome y despues.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos ser stima:

Alric Optato Winklaar

*12-04-1962 - †21-11-2023

Na nomber di su:
Tata: Ostacio Winklaar

Mama: +Swinda Winklaar

Rumannan: Lutgarna Croes y famia
Edsel Winklaar y famia
Jeritza Winklaar y famia
Edsly Winklaar
Izairha Winklaar

Tantanan: Serita Melfor
Dita Alberto y famia

Primu y primanan: Esther Baart y famia
Sherline Baart y famia
Otmar Baart y famia
Zaharia Mercelina y famia
Urvin Melfor y famia
Endy Melfor
Renaise Melfor y famia
Gisela Baart y famia
Igna Martijn y rumannan

Subrina y subrinonan: Ray Winklaar y famia
Aisha, Nigel y Richendro Winklaar
Patrick Croes
Paula Tromp-Croes y famia
Chanetsa Woods-Winklaar y famia
Sianara Winklaar

Agradecimiento ta bai na gerencia di Marriott Hotel Resort pa tur e anja nan di servicio y un danki na tur e colega nan di Marriott Hotel Resort cu a traha cu Alric. Un danki tambe na Hospice Atardi cu a Brinda Alric cu e cuido y cariño.

Demas famia: Winklaar, Baart, Martijn, Melfor, Croes

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home **diasabra 2 di December 2023** di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Central Sabana Basora.

Condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diabierna 1 di December 2023 di 7'or pa 9'or di anochi.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Thank You

The family of

Joyce "Patsy" Lejuez

wouldlike to thank you for your thoughtfulness
and support during this difficult time.

It is greatly appreciated.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Bendicion y bondad di Señor ta compañami tur dia di mi bida, lo mi biba den cas di Señor henter mi bida largo.

Cu dolor na nos curason,
nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Paulina Quandt Almazo

*10 februari 1938 - †23 november 2023
Viuda di Genaro Mario Quandt

Su mayornan: † Carlina Laguna y †Eduardo Almazo

Yiunan stima: Vicente Quandt
†Omaira Montas Perez Quandt y Moises Montas Perez
Grenis Hose Quandt
Mario Francisco Quandt
Charlotte Quandt

Nietonan cu a cria manera yiu:
Laïnda Taïs Westerhof y Niurick Hereira
Angelo Davelaar y Jaqueline Lopez
Lee-kay Loefstop y Eugene Simmons
Matthew Lentink y Helene Lentink-Moison
Mikhaël Quandt
Marco Tromp
Marlousha Tromp y Akeem Kock
Marlisha Tromp
Moises Montas Quandt

Bisanietanan stima: Akira Davelaar
Dwyane Kemp
James Lentink
Lua Lentink
Alessandro Zabala Cardoza
Kenmar Henriquez
Arkeem Kock

Rumanan: †Ruth Gonzalez
Rosa Margarita Almazo
Fanny Bermudez
†Luis Almazo
Reyes Josefina Almazo
Ilsy Almazo
Nancy Almazo
Eduardo Rafael Almazo
Jose Rafael Almazo
Jose Luis Almazo

Cuñanan: Olivia Almazo Hoek y famia, Ofelia Arguello
Yerno: Moises Montas Perez

Comernan, compernan y tur su hijanan
Sobrina y sobrinanan na Aruba, Curacao, Colombia, Venezuela y Hulanda

Tanta na Colombia: Gladys Effer
Full e team di Faith Hope y wonden Poli

Amistadnan y bisinjanan serca:
Carmen Santos y famia, Roland Mateo y famia, Tuyo Werleman y famia, Sobela Solognier y famia, Fernandito Hodge y famia, Silvia Irausquin Almazo, Juni Quandt, Judith Bermudez, Eber de Luque, Magdalena Kock, Yossy Ortiz Feliz, Alida Maduro, Anthony Loefstop, Justin Winterdaal, Brandon, Geondrick, Chibi v/der Hans, Glenda Janga, Shaty Kelly, Carmen Coronado, Maurera,Tokko Orman, Gloria Alvarez, Antho Maduro, Marlen Busse, Dess Tromp, Astrid Maduro, Randolf Leyba, Gregory Colmenares, Karel Jeandor, Derwin Kemp, Chito Tromp, Renea Lindo, Mary, Angelo Kock, †Gladys Herrera, Dolly Borreback, †sra. Eva Mansur, Siki Borrebach y Gini Tromp.

Famia: Quandt, Almazo, Bermudez, Gonzalez, Sierra, Leccil, Irausquin, Yepes, Fragozo, Hose, Westerhof, Laguna, Montas Perez, Vargas, Liñan, Salamanca, Baron, Perez, Cordoba, Effer, Kock, Lentink, Simmons, Aredondo, Davelaar, De Luque, Loefstop, Tromp, Henriquez, Lopez, Moison, Kemp, Ridderstap, Reyes, Zievinger, Hoek, Willems, Croes, Copra, Cannegieter, Janga, Vos, Maduro, Hereira, Rasmijn, Carti, Ospina, Kelly, Steenen, Rivadeneira, Sarda, Plaza, Odor, Lampe, Forero, Billup, Thomas, Zapata, Zijlstra, Rojer, Robles, Coronado, Hoyer, Mateo, Orman, van der Hans, Montaño, Dirksz, Todd, Roza, Hodge, Sawney, Jeandor, Caraballo, Mackintosh, Vieira, Pietersz, Hererra, Dijkhoff.

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Misa Pro Catedral San Francisco na Playa **diahuebs 30 november 2023** di 2'or pa 4'or di atardi. Despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Disculpa nos si den momentonan di dolor por a lubida algun Amistad o familiar.



Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:

Benjamin Rogelio Angela

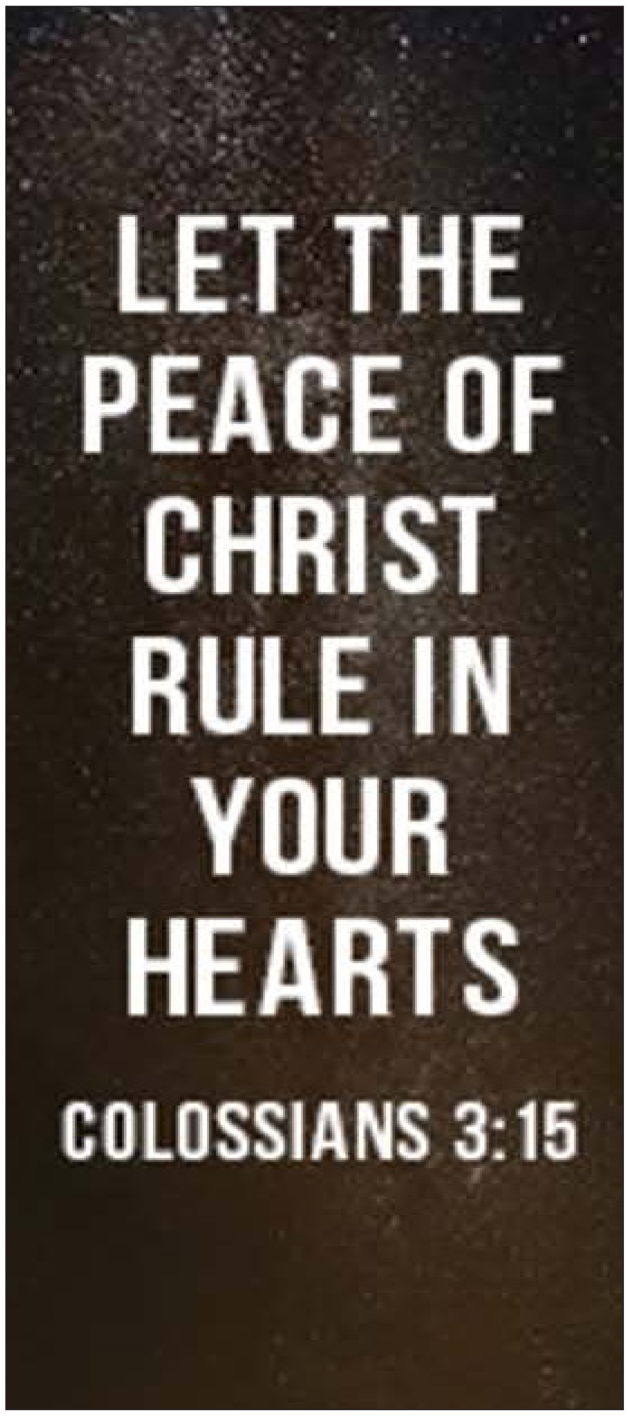
Nos ta gradici na promer lugar tur famia, amigo y conocirnan cu a mustra atencio pa "Roy" su despedida. Un danki special pa Lite Life Transport cu semper a haci un bon trabou.

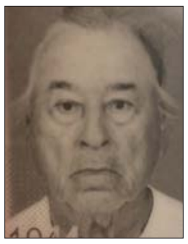
Na Dialise Center Insam cu a trate de lo mehor y na wondenpoli cu tambe a trate hopi bon.

Na HOH pa un bon trato y especialmente e rumannan di Hesus ta e caminda grupo di oracion catolico carismatica cu a sostene su casa tur ora, cu Dios bendiciona boso tur.

Na mes momento nos ta invita famia, bisiña-, amigo- y conocirnan
pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz dia:
Diabierna 01 december 2023 pa 7 pm
Diasabra 02 december 2023 pa 7 pm
Dialuna 04 december 2023 pa 7 pm

Boso presencia ta altamente aprecia.





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña
forsa". - Salmo: 23

Cu inmenso tristesa na nos curazon pero
comforme cu Dios su boluntad, nos ta anuncia
fayecimento cristianamente di:

Mario Erasmus

Mihor conoci como: Mai of Momai.
* 18- December 1944 † 23- November 2023

Na nomber di su:
Mayornan:
† Balbino Erasmus y †Martina Erasmus-Werleman

Rumannan:
Bernadino (Benny) Erasmus y Johanna
Kaersenhout
Filomena Erasmus y † Carlos Hernandez na
Hulanda
Francisco Erasmus y Maria Erasmus-Giel
Rita y Henky Becker-Erasmus
Sylvia Erasmus
Sra Vda. Marlin Boekhoudt-Erasmus
Sra Vda. Swinda Croes-Erasmus
Marisela y Ronald van Trigt-Erasmus Caroline y
Ronny Gomez-Erasmus
Jacqueline y Emilio Schwengle-Erasmus

Subrino y Subrinanan, bisasubrino y bisasubrinan
nan, na Aruba y Hulanda.

Y demas famia:
Erasmus, Werleman, Kaersenhout, Hernandez,
Giel, Becker, Boekhoudt, Croes, Van Trigt,
Gomez, Schwengle, Ruiz, Maduro, Feliciana,
Alvarez, Lampe, Delaney, Melfor, Henriquez, Da
Silva, Geerman, Hill, Gil, Franken, Thiel, Tromp,
Ridderstap, De Mey, Lacle, Arends, Rosa

Nos disculpa si den nos tristesa y dolor nos por a
lubida algun famia.

Ta invita Famianan, conocirnan, su bon
bisiñanan, amigonan, ex-coleganan di WEB
pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar
Diabierna 1 di December 2023 di 9or - 11or na
Aurora Funeral Home.

Despues lo sali pa Santana Catolico Pastoor
Kranwinkel na Paradera.

Nos ta lamanta cu despues di entierro nos no lo
risibi bishita di condolencia na cas.



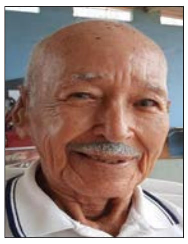
"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta
na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso
Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi". -
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa
fayecimento di nos querida mama:

Norma Yolanda Jacobs

Mihor conoci como "Joly"
*11-11-1937 - †27-11-2023

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Lagrima y flornan por seca. Su recuerdonan y tur
loke ela haci y significa pa nos. Lo keda graba pa
semper den nos mente y curason. Cerca Dios mi
alma ta na paz, ta di dj'e mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme
cu boluntad di Dios, nos ta anuncia cu a bai laga
nos inesperadamente nos tata stima, welo, bisa
welo y omo.

Sr. Reimundo Ridderstaat

Mihor conoci como"
Toeng Rijles, Klein maar dapper
"VIVIR CONTENTO"
*05-10-1931 - †25-11-2023
Condecora in Order van Oranje

Na nomber di su:
Esposa: †Bartola ("Tola") Ridderstaat

Yuinan: Sonia y Chenco Figaroa,
Ronnie y Vera Ridderstaat,
Nela Ridderstaat,
Maritza Ridderstaat,
Fina y Frenk Tromp,
Bettina Ridderstaat
†Kenneth Ridderstaat

Nietonan: Jasmine y George de Nobrega y famia,
Minoushka Figaroa y Mau Werleman y famia,
Rachelle Figaroa y Raymond Jansen y famia,
Veron Ridderstaat,
Arthur Tromp y Miloushka Solognier y famia,
Rene Tromp y Raedy Gomes y famia,
Nelitza Tromp y famia,
Ryan de Mei y Jo-ann Almary y famia
Shure de Mei y Bryan Dake y famia,
Finelaine Tromp y Femberly Tromp,
Ghislaine Ras y Jorshua Ras

Bisanietanan: Guiyan y Gixely de Nobrega, Mia
Werleman, Quion Carrascilla, Quiomy Carrasquilla
y Quisean Jansen, Jaythan Tromp, Quinton Tromp,
Alitza Lampe, Aldrienne

Ruman: †Francisco (Pancho) Ridderstaat

Sobrina stima: Emy Angela y demas sobrino y
sobrinanan

Su iha: Pedro Britten na Hulanda y demas ihanan

Sua y cuñanan:
†Juan Tromp y Betty Henriquez y famia,
†Martin Tromp y Dita de Cuba y famia,
†Icha Luisa y †Theodor Britten y famia

Ayudante: Gabriel, Nico Fuentes
Amigo di cas: Geraldo y Ika Daal
Bon bisiña: Martha Fingal y Lucia Koolman y demas
bisanjanan

Ex miembro di comicion Club huis Bubali y Ex
miembro di SAC

Demas famia: Ridderstaat, Tromp, Britten, Figaroa,
De Nobrega, Werleman, Croes, Ras, De Mei,
Emerencia, De Cuba, Henriquez, Jeandor, Hoek,
Angela, Leest, Carrasquilla, Quandus, Jansen, Dake,
Lampe

Un danki special na su doctor di cas cu semper ta
attento pe: Dr. Angela

Ta invita pa acto di condenlencia y entiero cual lo
tuma lugar na Aurora Funeral Home, **diahuebs 30 di
November 2023** di 9'or pa 11'or di mainta. Despues
lo sali pa Santana Catolico na Noord.

Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida
algun famia of conocir.

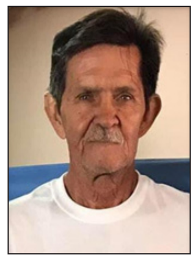
Nos disculpa nos no ta ricibi bishita di condolencia ni
prome y ni despues di entiero.

Dios ta nos refugio y fortalesa, un pronto ausilio den tempo di angustia. Salmonan 46:1

DIOS ta Amor y Amor ta DIOS. Maske mi no ta na e mundo aki mas, tur dia lo mi ta band'i boso curason.

Cu un curason kibra pero inmensamente agradecido pa tur loke e la significa pa nos. Nos ta anuncia morto inespera di:

Ifraim Filomeno Henriquez



Mihor conoci como:
"Frem"
*15-04-1948 - †26-11-2023

Na nomber di su:
Esposa: †Frida Henriquez-Vrolijk
Yiu: Melody y esposo Alyear Angela
Nieta: Zemirah Angela

Rumannan:
Francisca y †Pedro v/d Linden
†Guillermo Henriquez
Eduardo y Lena Henriquez
Emilia y Pedro Vrolijk
Epifania y †Nazario v/d Linden
†Benjamin Henriquez
†Siria Henriquez
†Humphrey Henriquez
Hubert Henriquez

Cuñanan:
Martha Perez y famia
†Mary Espinoza y famia
Jacky Colina y famia

Swanan:
Angel Vrolijk y famia
Guillermo Vrolijk y famia

Sobrino y sobrinanan:
Roy v/d Linden y famia
Rudolf v/d Linden y famia
Alderico v/d Linden y famia
Miriam de Mey y famia
Rossy Henriquez y famia
Renzo Henriquez y famia
Evalyn Henriquez y famia
Yvette Vrolijk y famia
Ludmilla Teepe-Vrolijk y famia
Meredith Schouten-Vrolijk y famia
Vernon Vrolijk y famia
Chevry v/d Linden y famia
Juliette Lugo y famia
Audrey Everon y famia
Laurenne Henriquez y famia
Edgard Croes y famia
Edsel Croes

Sobresobrino nan y sobresobrina nan, primo y primanan, ihanan, comper y comernan, bisinanan, ex-coleganan di Hyatt Casino, su bon amigo Manuel Espinoza.

Demas famia: Henriquez, v/d Linden, Vrolijk, Angela, de Mey, Teepe, Schouten,Stenqvist, Lugo, Everon, Croes, Werleman. Greaux, Wever, Rollock, Maduro, Kransen, Koolman, Wolter y demas famia na Hulanda, Zweden.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan pa e acto di entiero cual lo tuma lugar **Diabierna 1 di December 2023,** for di 2'or pa 4'or di atardi na na Ad Patres Funeral Home & Crematorium y despues lo sali pa Santana Catolico San Hose na Savaneta.

Oportunidad pa condolencia lo ta *Diahuebs, 30 di November 2023* na Ad Patres Funeral Home for di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro miembro di famia. Nos ta lamenta cu nos no lo por ricibi bishita di condolencia na cas.

Lo tin un donacion box disponibel pa un bon causa. Como cu Frem tabata semper un persona alegre, laga nos keda recorde asina. Por bisti color nan alegre dia di despedida. Staff y Personal di Ad Patres Funeral Home & Crematorium ta extende nos mas profundo condolencia na famia di e fayecido.